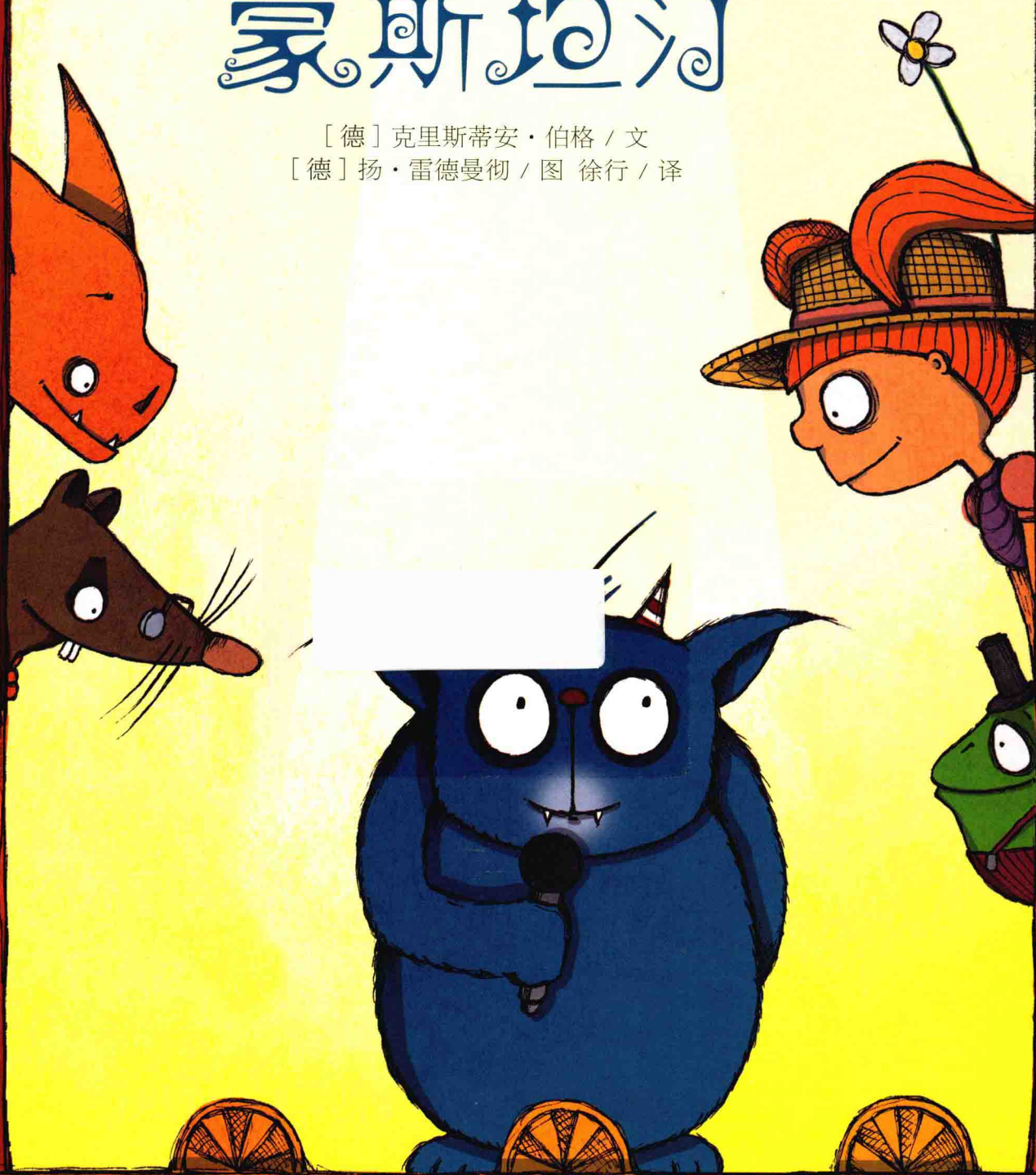


小怪兽 豪斯坦河

[德] 克里斯蒂安·伯格 / 文
[德] 扬·雷德曼彻 / 图 徐行 / 译



了如指掌

小怪兽 蒙斯坦河

[德] 克里斯蒂安·伯格 / 文
[德] 扬·雷德曼彻 / 图 徐行 / 译

图书在版编目 (C I P) 数据

小怪兽蒙斯坦汀 / (德) 伯格著 ; (德) 雷德曼彻绘 ; 徐行译. — 南昌 : 江西教育出版社, 2015.1

ISBN 978-7-5392-7744-8

I. ①小… II. ①伯… ②雷… ③徐… III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第303296号

© 著作权合同登记: 图字 14-2014-355



KLEINES MONSTER MONSTANTIN
by Christian Berg and Jan Radermacher

Copyright © 2010 by Aufbau Verlag GmbH & Co.KG, Berlin; Simplified Chinese translation © 2015 by ZLLIB Culture & Art Beijing Co.,Ltd. Published by Jiangxi Education Publishing House. All rights reserved. Arranged through Beijing Star Media Co.,Ltd.

小怪兽蒙斯坦汀

XIAOGUAISHOU MENGSI TANTING

[德] 克里斯蒂安·伯格 / 文 [德] 扬·雷德曼彻 / 图 徐行 / 译

江西教育出版社

(南昌市抚河北路291号 邮编: 330008)

各地新华书店经销

北京毅峰迅捷印刷有限公司印刷

889毫米×1194毫米 12开本 6印张 字数6千字

2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷 印数6000册

ISBN 978-7-5392-7744-8

定价: 39.80元

赣教版图书如有印装质量问题, 请向我社调换 电话: 0791-86710427

投稿邮箱: an@liaoruzhizhang.com 来稿电话: 0791-86705643

赣版权登字 -02-2014-380

· 版权所有 侵权必究 ·

小怪兽 蒙斯坦河

[德] 克里斯蒂安·伯格 / 文
[德] 扬·雷德曼彻 / 图 徐行 / 译

在一个真实的童话国度里，住着我的朋友小怪兽蒙斯坦汀。

他的祖父母、父母和姐妹都被拐卖到了一家鬼屋。

蒙斯坦汀孤零零的，一个人住在海边的山洞里。他是一只很特别的小

怪兽：他长得奇丑无比，却有着美妙动听的歌喉。他最大的梦想，就是有一朝一日能在听众面前引吭高歌。蒙斯坦汀实在太想当歌星了，所以，每周一他都要举办一场“个人演唱会”，邀请他的好朋友们来听。



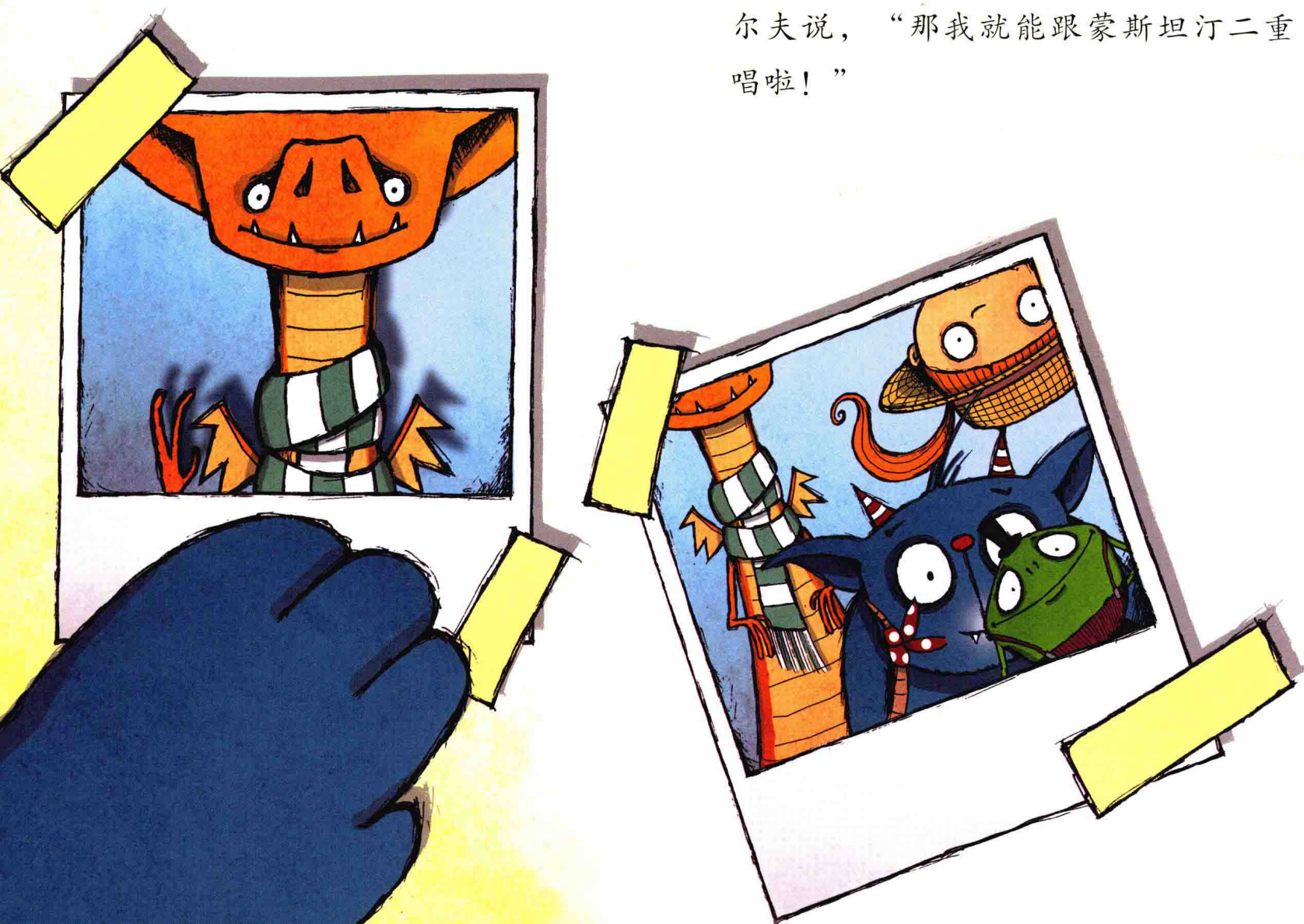


蒙斯坦汀的好朋友真不少，他们是：一无所有的曼尼鼠、不会呱呱叫的青蛙沃尔夫、老爱打嗝的小龙史路克，以及小魔女海伦娜。他们都非常欣赏金嗓子蒙斯坦汀，爱看他的表演，愿意陪伴他度过每一个艺术的瞬间。

“哎呀，”一无所有的曼尼鼠说，“要是活着的时候能有东西吃、有房子住，还能听蒙斯坦汀唱歌，那还有什么不满意的啊！”

老爱打嗝的小龙史路克也这么想，他说：“没错！听不到蒙斯坦汀的歌声，跟不让我打嗝一样，都让我受不了！”

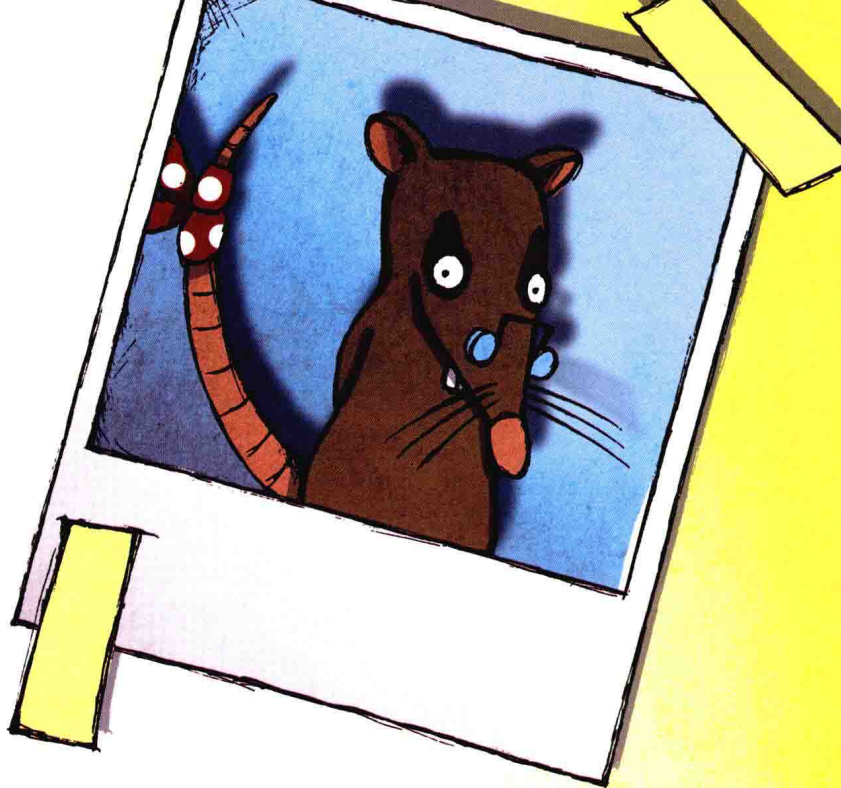
“要是我能呱呱叫多好啊，”沃尔夫说，“那我就能跟蒙斯坦汀二重唱啦！”



小魔女海伦娜为蒙斯坦汀写了一首诗：

海伦娜，小魔女，
唱一首动听的歌曲；
如果向她许下一个心愿，
愿望马上就能实现！

小魔女海伦娜朗诵这首诗的时候，
蒙斯坦汀就会高兴地跟着哼出音阶。



一个美好的星期天，蒙斯坦汀正舒舒服服地坐在洞口晒太阳。老爱打嗝的小龙史路克夹着《怪兽日报》跑到他面前，说：“亲爱的蒙斯坦汀，我刚刚读了今天的报纸，报上说，咱们的国王亲自提议，要举办一场歌唱比赛。”

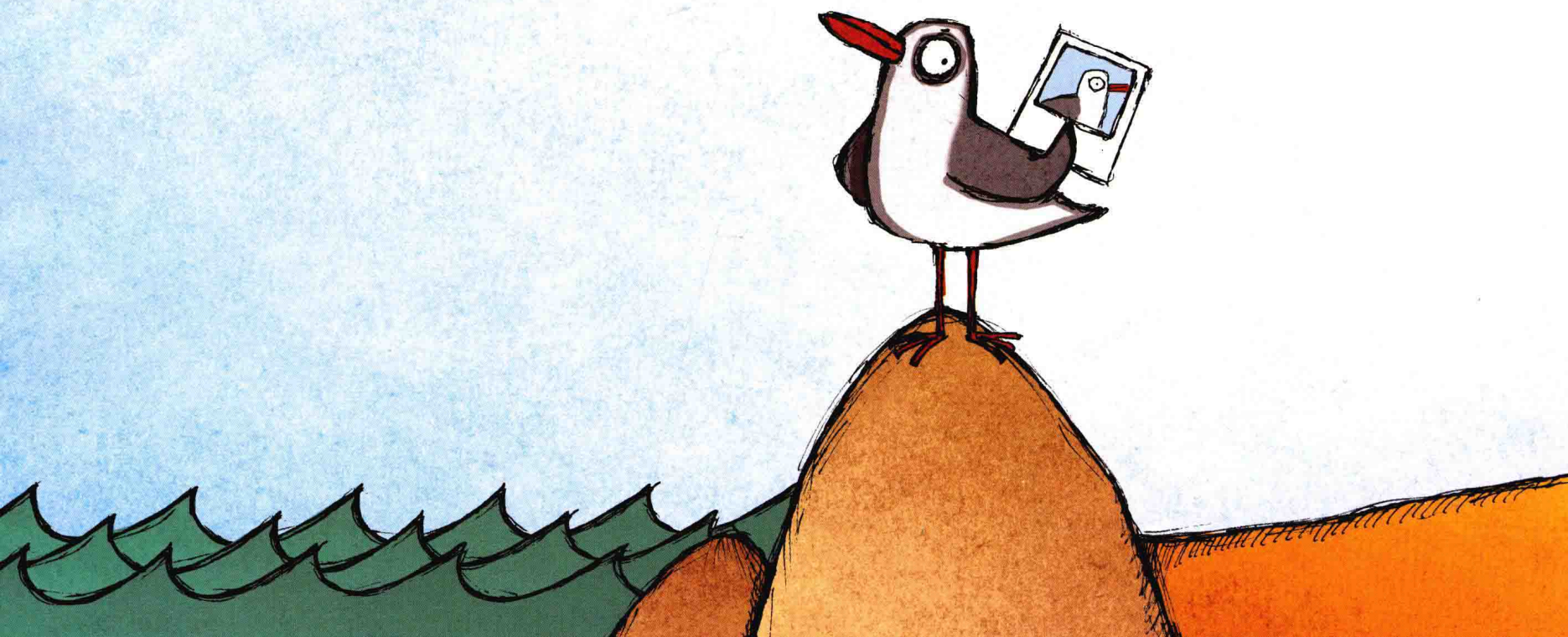
“歌唱比赛？”蒙斯坦汀听了惊讶地问，“怪兽也能参加吗？”

“欢迎所有的臣民报名参赛，”小龙史路克大声读着报纸，“国王会

亲自为优胜者颁奖。”

“小龙史路克，拜托你告诉朋友们，我们一起去参加这个歌唱比赛，好吗？如果我得奖了，我就求国王帮忙，寻找我的爸爸妈妈。”

蒙斯坦汀不仅是“杰出的”歌唱家，而且还是很有爱心的好孩子。因为不能跟家人团聚，他一刻也没有真正开心过。对他来说，朋友当然很重要，不过在他心目中，没人能代替爸爸妈妈。



对这些怪物朋友来说，参加歌唱比赛本身并不重要，最重要的是能跟国王说上话。蒙斯坦汀苦练唱功，期待着比赛的到来。



终于，到了比赛的那一天。

蒙斯坦汀和他的朋友们哼着小曲
儿，高兴地朝国王的宫殿出发了。



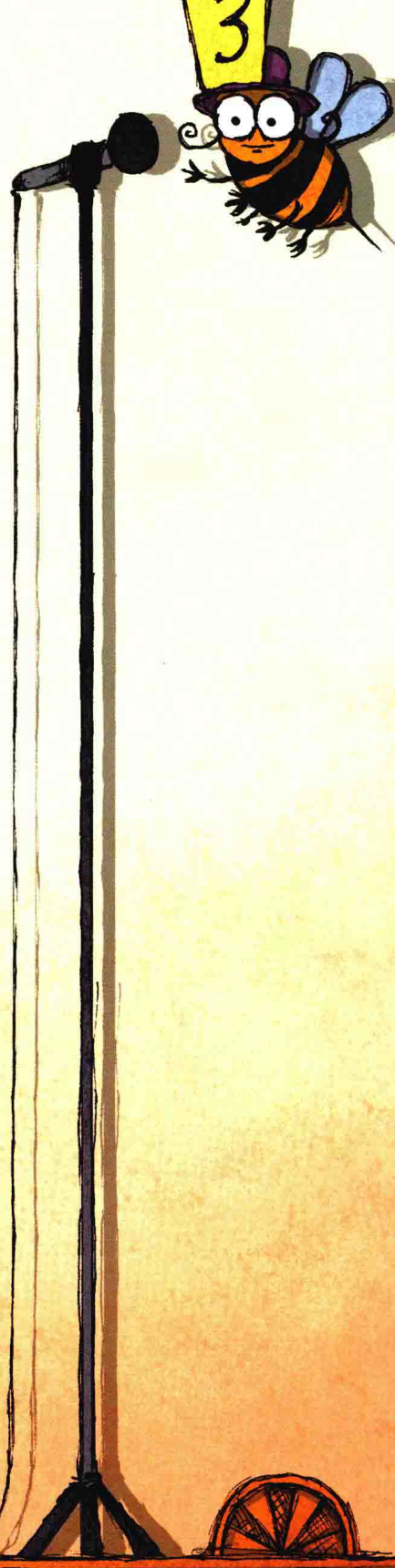


全国
歌唱大赛



这次大赛吸引了很多歌星，群星荟萃，这本身就是演艺界的一大盛事。

“不来梅的音乐家”演唱了一首歌颂友情的歌曲，“穿靴子的猫”演唱了一首音乐剧《猫》的名曲，“小鸟合唱团”献上了一首口哨小合唱……然后，就轮到蒙斯坦汀了。他跨出一步，走上舞台，慢慢走进聚光灯打出的光圈里。





当国王、王子、公主和大臣，以及观众们看到蒙斯坦汀的时候，大家都情不自禁地哧哧笑起来。因为，他们从来也没见过这么难看的小怪物，更何况这个“丑八怪”竟然还有胆量站在舞台上，为国王献唱！

一开始，国王只是偷偷地笑，用手捂着嘴，怕别人听见自己在笑。但是，

后来他实在忍不住了，笑声越来越大。他讥笑、嘲笑、狂笑，他笑歪了皇冠，笑出了眼泪，笑得前仰后合，差点儿从宝座上摔下来。国王的笑声也传染给了别人，王子、公主和大臣们，都大笑不止。王子和公主、大臣和总管、厨子和侍女、车夫和佣人……唉，就连宫殿墙角儿的老鼠都笑得喘不过气来。





可怜的小蒙斯坦汀可没见过这种场面。他张大了嘴巴，站在舞台中间，尴尬极了。他只想给大家唱歌，谁知道，换来的却是一通莫名其妙的嘲笑。